



Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (<https://nashagazeta.ch>)

Застрелили под шумок | Le bruit nocturne exaspère les Genevois

Автор: Лейла Бабаева, [Женева](#) , 24.01.2014.



О дискотеке «Petit palace» заговорили после выстрелов из револьвера (tdg.ch)
Как реагируют швейцарцы на шум по ночам во время праздников и по выходным?
Жители Старого города в Женеве иногда вынуждены идти на крайности, чтобы не слышать криков веселой молодежи под окнами, а на днях 80-летний женевец был приговорен к 10 месяцам тюрьмы за расправу над ночным гулякой.

|
Comment les Genevois font-ils pour résoudre le problème du bruit des boîtes de nuit?
Le bruit nocturne exaspère les Genevois

На самом деле суд дал стрелявшему 3 года, но из них в камере он проведет лишь 10 месяцев. Осужденный не оспаривал приговор, лишь попросил дать ему условный срок, сославшись на особые обстоятельства, а также на свой возраст и состояние здоровья своей жены, пишет газета Tribune de Genève.

Так как драма произошла ночью в январе 2012-го, то суд над женевцем состоялся в том же году, однако решение по поданному иску было вынесено лишь 20 декабря

2013-го. На судебном процессе обвиняемый объяснил, что, не выдержав



Лишь в больнице, куда Анушка Каратш попала со сломанной ногой, она смогла нормально выспаться (rts.ch)

шума с улицы, он взял свой револьвер и четыре раза выстрелил в окно. При этом он целился не в двух выпивших, которые мешали ему спать, а в стену.

Адвокат Михаэль Андерс построил свою защиту на утверждении о сильной провокации. Его подзащитный, утверждал адвокат, не спал три ночи из-за шума, производимого дискотекой, расположенной в нижнем этаже его дома, стоящего в старом городе. В ночь происшествия обвиняемый выпил, а перед тем, как ему пришлось стрелять, он слышал в свой адрес оскорбления и угрозы со стороны ночных гуляк – из-за того, что он попросил их вести себя потише.

Кроме того, доведенный до отчаяния пенсионер мог рассчитывать только на себя, так как полиция не включила его квартал в число приоритетных для патрулирования. До того, как произошел трагический случай, подсудимый предупредил генерального прокурора о том, что не исключает возможность применения оружия.

На суде обвинение отметило тяжесть вины обвиняемого, так как его жертва (охранник тюрьмы [Шан-Доллон](#)) скончалась через двадцать минут после удара



Дома Анушка спасается от шума в чулане (rts.ch)

пули. Лично же стрелявший, которому было не впервой держать в руках оружие, не понял, какую совершил глупость. Ведь даже если он решил стрелять, то можно было выстрелить в небо, а не в стену, возле которой стояли гуляки...

Журналисты Швейцарской телерадиокомпании (RTS) взяли интервью у другой жертвы ночного шума. Анушка Гаратш рассказала, что у нее дома спать невозможно:

«Шум начинается еще до 2-х ночи и прекращается после 7 утра, иногда я просыпаюсь каждые десять минут. Самое неприятное в том, что это не постоянный шум – гуляки на улице вопят, когда им вздумается. Даже пара, выясняющая отношения под вашими окнами – это уже чересчур». Анушка – соседка осужденного, который стрелял из револьвера. С десяти вечера перед дверьми дискотеки уже собирается толпа, ожидающая открытия злачного места. «Но не все из них заходят внутрь. Они стоят с бутылкам в руках, едой, и каждое их слово слышно так четко, словно они веселятся у меня в комнате». Пожилая жительница старого города нашла единственный выход из положения: в центре



На улице Жака Боровски каждую ночь одно и то же (rts.ch)
квартиры – чулан, шириной всего 1 метр 75 сантиметров, где она поставила кровать.
«Здесь душно, приходится поджимать ноги, но ко всему привыкаешь...»

На другой женевской улице (rue de l'Ecole de médecine), в центре, булочные и тихие магазины сменились модными ночными барами. Стоит живущему на этой улице вот уже 20 лет Жаку Боровски открыть окно, как комната наполняется гулом голосов. Если посмотреть вечером с балкона на противоположный тротуар, то пространство, отведенное для столиков, напоминает разворошенный муравейник. «Этот шум – не самое неприятное, – признался Жак, – он – фоновый, как журчание ручья, и очень быстро привыкаешь засыпать под него. Гораздо хуже резкие выкрики, взрывы смеха. Однажды ночью я проснулся от воплей девушки, которая кричала так, будто ее насилуют. На самом же деле ее щекотал ее парень».



Звукооператор RTS замерил уровень шума в спальне Жака. Как-будто кто-то постоянно разговаривает в комнате... (rts.ch)

Пульмонолог Центра исследований сна при Университетском госпитальном центре кантона Во (CHUV) [Рафаэль Хайнцер](#) отметил: «Если человек плохо спит ночью из-за шума, то он находится в состоянии стресса, которое продолжается и днем, приводит

к повышению артериального давления. А такое повышение влечет за собой риск инсульта, инфаркта или сердечной недостаточности».

«Нарушения сна серьезно влияют на участки мозга, регулирующие наши эмоции и настроение, – подчеркнула биолог медицинского факультета Женевского университета [Софи Шварц](#). – Из-за этого можно дойти до поступков, которые не сочетаются с нашей этикой, и о которых после приходится сожалеть».

Жак Боровски рассказал, что однажды его сосед со второго этажа вне себя



Мишель Рибейро на работе ([ghi.ch](#))

выскочил на улицу, неистово крича, принялся переворачивать столики кафе.

Какой же предвидится выход из болезненной ситуации, когда одни не спят, и им весело, а другие не спят, но кипят от гнева? Из-за многочисленных жалоб и угрозы закрытия их заведений некоторые владельцы придумали выход: в Женеве существует ассоциация шептунов (*association des chuchoteurs*), которые с 22.30 ходят в стоящих на тротуарах толпах клиентов ночных баров, умиротворяющими голосами призывая их вести себя потише. За полчаса до закрытия они готовят отдыхающих к тому, что «пора закругляться», и в третьем часу бары пустеют, на улице, наконец, никого не остается. Президент ассоциации Мишель Рибейро нанимает себе в помощники студентов или безработных, довольных такой возможностью заработать (25 франков в час), которые вместе с ним справляются с задачей, мягко, но убедительно успокаивая гуляк, как маленьких детей.

Говорит ли способность части населения пить и веселиться ночи напролет об их исключительном здоровье, неизвестно. Ясно лишь то, что проблема шума в городах – не только от ночных баров, но и от рева автомобилей на больших улицах, который не прекращается даже ночью – может быть решена при вмешательстве властей. Хорошо бы строить все увеселительные заведения за чертой города, не менее чем в километре от жилых домов: хочешь развлечься – поезжай и найдешь там все, чего душа пожелает...

[ночной шум](#)

Статьи по теме

[Что мешает швейцарцам спать спокойно?](#)

Source URL: <https://dev.nashagazeta.ch/news/swiss/17013>